

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, féltre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Allandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A közigazgatási bizottság ülése.

— okt. 14.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága Sátoraljaujhelyben, a vármegyeház nagyertermében Meczner Gyula főispán elnöklése mellett folyó hó 12-én tartotta meg október havi rendes ülését. A bizottság tagjai nagyobb részben jelen voltak az ülésen, amit részben a tárgysorozat terjedelmessége és több közérdekű pontja idézett elő, részben pedig indokol az, hogy az őszi idő beálltával a honorácior állások birtokosai is inkább kivesszik részüket a közügyek körüli tevékenységből, megszűnven ilyenkor már a mezőgazdasági nagyobb munkák. Mert nálunk, az agrár államnál mégis csak — és igen helyesen — a legfőbb foglalkozási ág szabja meg az időt a közhivatali tevékenységre s ettől függenek az időrendi beosztások.

Megjelentek az ülésben a bizottság választott tagjai közül: Fejes István, Lehoczky Endre, Matolai Etele, Nemthy József, és Nagy Barna.

Mint előadók jelen voltak Dókus Gyula alispánnal élükön a a vármegyei tisztikarból Thuránszky László főjegyző, Bernáth Aladár és Isépy Zoltán tb. főjegyzők, Mattyasovszky Kálmán és Mizsák József aljegyzők, dr. Szirmay István tiszti főügyész, Pintér István árvaszéki elnök, dr. Löcherer Lőrinc tiszti főorvos. — Az állami főtisztviselők közül megjelentek mint előadók: Sopronyi Károly kir. pénzügyi tanácsos p. ü. igazgató helyettes, Beregszászy István kir. tanácsos, tanfelügyelő s Hönsch Dezső kir. műszaki tanácsos, a kir. államépítészeti hivatal főnöke, végül Révész György törvényhatósági állatorvos.

Elnöklő Meczner Gyula főispán délelőtt 9 órakor lépett a terembe, hol az egybegyűlteket szívélyes szavakkal üdvözlölvén az ülést megnyitotta.

Első tárgyal Bernáth Aladár tb. főjegyző felolvasta

az alispáni jelentést,

melyből kiemelendők a következők:

A jelentés elsősorban a személyi változásokról, áthelyezésekről, előléptetésekről, kinevezésekről és szabadságolásokról szól. Főispán a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházhoz két új alorvost nevezett ki. A göröginyei körjegyző nyugdíjaztatván, állomáshelye a közel jövőben fog választás útján betölteni. Büntettek és vétségek nem fordultak elő a szokottnál nagyobb számban; közöttük Sátoraljaujhelyben egy szándékos emberölés s egy betöréses lopás büntette is volt. Tüzeset

összesen 18 helyen fordult elő szept. hó folyamán a vármegye területén. Amerikába kivándorolt 144, onnan visszatért 163 egyén, utlevélért 262-en folyamodtak. Az adóbehajtások folyamatban vannak s a befizetések eredménye kedvező. Szept. hó 15-én Sátoraljaujhelyben és Homonnán katonai utóállítás volt, mindkét helyen több hadkötelest soroztak be. Mezőgazdasági munkálatok folyamatban vannak s ezek közt most főként az őszi vetés az időszakos munka. A sarju termés kedvező volt a mezőlaborcezi járásban. Hegyaljáról általában igen kedvező jelentések érkeznek, a szőlők állása kitünő s ha az időjárás kedvező marad „jó és bő szüretre van kilátás.“ A hordó árának magassága ellen azonban mindenfelől panaszok vannak. A kolera elleni óvintézkedéseket alispán megtette. Mezőlaborcezon személyesen járt s az ottani határ állomáson utasok és podgyász a legszigorubb ellenőrzésnek vannak alávetve. A belügyi kormánytól egy járványorvos kiküldését s Mezőlaborcezon járványkórház építésének engedélyezését kérte, azonban e kérelem nem teljesített. A belügyi miniszteri leirat szerint Mezőlaborcezon az államvasutak adnak egy szobát járványkórháznak. Alispán ezt megtekintette, a helyiség ellen nem volna kifogás, de semmi felszerelés nincs. Szóbelileg is tárgyalta e nagyon fontos kérdésben dr. Chyzer Kornél belügyi miniszteri tanácsossal, kinek bemutatta a Mezőlaborcezon felvett fényképeket, hogy valóban hü képét adhassa a helyzetnek. Kijelentette egyben, hogy ha a védekezés nem lesz a legintenzivebb, de csak papirosan való: akkor ő nem vállalhat felelősséget a következményekért. — A bizottság helyesléssel vette tudomásul alispán ez intézkedéseit s reményli, hogy az újabb, most már kellően megindokolt s személyes megbeszéléssel is támogatott felterjesztésének meglesz a kívánt eredménye. Jelenti még alispán, hogy a Mezőlaborcezon szükséges járvány barakkkórház felépítésének költségei 9400 koronát tennének. A központba összesen 2436 üggydarab érkezett be szeptember hónap, melyek hátralék nélkül feldolgoztattak. Nincs hátralék a járásokban sem. Sátoraljaujhely városnál 3855 volt a szeptember hónapban beérkezett üggydarabok száma.

Nemthy József köszönete.

Említettük annak idején, hogy Nemthy József kbiz. taghoz súlyos betegsége alkalmával a bizottság részvétirát intézett Meczner Gyula főispán indítványára. Nemthy szerencsésen felépült betegségéből s mivel ma először jelenhetett meg azóta a bizottságban, bensőségteljes szavakban, mély meghatottsággal mondott köszönetet a bizottság jóindulatu figyelméért, melyet előszóval megköszönhetni már nem is remélt. Nemthy József szívből fakadt szavai mély hatást keltettek s hatalmas éljenzést váltottak ki.

Aljegyzők jelentései.

Rendkívül érdekes jogi eset volt az, és elvi jelentőségénél fogva nagyon közérdekű, mely Bernáth Aladár tb. főjegyző előadásában került napirendre. Zimmerman Zsigmond mádi lakos kilépett az izr. hitközségből. A mádi izr. egyházi előjáróság pert indított Zimmerman ellen s kérte őt a

törvény értelmében az összes egyházi tartozásoknak öt éven át leendő fizetésére kötelezni. A szerencsi járás főszolgabírája akként intézkedett, hogy Zimmerman a vonatkozó törvény alapján kilépése napjától, vagyis 1906. július 3-ától számítandó öt éven át, a legutóbbi kivétel alkalmával fizetett egyházi adó megfizetésében marasztalta. Zimmerman felebbezett a főszolgabíró határozata ellen, és csak az évi 120 kor. egyházi adót hajlandó fizetni, de sem a gabellát, sem a hitközségnek 17,000 koronás költségvetéséből reá eső mintegy 200 kor. évi összeget nem, mert állítása szerint ő rituális módon azelőtt sem élt, az egyenes hitközségi adón kívül tehát más teher viselésére nem kötelezhető. A kérdéshez Meczner Gyula főispán, dr. Szirmay István tiszti főügyész, majd újból az előadó szólottak hozzá s rendkívül érdekes jogi fejtegetések után a bizottság határozatként Meczner Gyula főispán álláspontjára helyezkedve hozta meg határozatát t. i. hogy Zimmerman Zsigmond kilépett ugyan 1906. július 3-án az izr. egyházból, de nincs igazolva, hogy azóta belépett valamely más, törvényesen bevett vallásfelekezethez. Minthogy pedig a törvény szerint mindenki köteles valamely hitfelekezethez tartozni, Zimmerman csak akkor marasztható a mádi izr. egyház javára 5 éven át adófizetésre, ha valamely recipiált felekezethez belép. Ellenben ha felekezeten kívüli marad, akkor szintén a törvény világos intézkedése szerint a kilépés évében reá kirótt egyházi adót állandóan köteles fizetni. Az iratokat ily irányban való kiegészítést végett kiadják a szerencsi főszolgabíróknak.

Glück Ignác tolcsvai izr. anyakönyvvezető rabbi ezen állásából fgyelmi uton elmozdított. A hitközség Glück Lajos nevű fiát alkalmazta helyette oly kikötéssel, hogy ez, — rendes rabbi választása esetén állását elhagyni köteles. Előadói javaslat szerint, mivel a törvény az anyakönyvvezető rabbi választását élet-hossziglan szólónak tekinti, Glück Lajos időleges alkalmazása tudomásul csak kultuszminiszteri jóváhagyás esetén vehető. A bizottság ily értelemben határozott s az iratokat felterjeszti a vall. és közoktatásügyi miniszteriumhoz.

Még egy izr. hitközségi adóügy került szőnyegre, a Schneider Kálmán felebbezése, melyet azonban a bizottság elutasított.

Rudabányáska község határában a vaddisznók tulságosan elszaporodván, hivatalból elrendeltetik a hajtóvadászat s ez iránt intézkedésre Matolai Etele bizottsági tag mint a sátoraljaujhelyi vadásztársaság elnöke, kéretett fel.

Közdók emelkedése.

A II. osztályu kereseti adó az új adótörvény alapján részben töröltetvén, e miatt a községeknél tetemes mérvű adóalap csökkenés állott be. Alispán e tárgyban kimutatásokat kívánt a községektől s a pénzügyi számvevőségétől, mely kimutatásokból kitünik, hogy helyenkint mily százalékkal emeli a községi pótdadót a II. oszt. kereseti adónak, mint községi adóalapnak törlése. Például említünk fel néhányat: Sátoraljaujhelyen $\frac{3}{10}$, Sárospatakon 3, Tarcalon 14, Sárán

56, Mezőzomboron 16, Hercegkuton 23, Bodzásujlakon 18, Széphalmon 45, a bodrogközi községekben 4—18, Alsóalmádon 98, Szinnán 69 százaléknak lenne az emelkedés az egyéb adó-nemekre kivetendő községi pótdadókban. A gálszécsi és nagymihályi járásokban nem nagy az emelkedés százaléka. — A tárgy tüzetes megvitatása után határozatként kimondatott, hogy a bizottság felir a belügyi és pénzügyi miniszterekhez, kérve hogy az új adótörvény javaslat készítésénél legyenek figyelemmel a most már számadatok által is igazolt nagy megterhelhetősége a községeknek.

Kisbék ügyek.

Nyomárkay Géza telekházai körjegyzőnek a fentebb előadott tárggyal rokontermészetű beadványát a bizottság nem vette figyelembe. — Kivételes nősülési engedélyért 28 ifju folyamodott, egynek kivételével a többi kérelmét pártolólág terjesztik fel. — Strausz Kálmánt tejhamisítás miatt II. fokban 100 korona pénzbüntetésre ítélték.

Tiszti főügyész.

Mészáros Viktor és társai panaszt emeltek a miatt, hogy Grünbaum Simon terménykereskedő az ugyis rendkívül keskeny Jókai utcában levő magtárának ajtaját sokszor nyitva tartja, ott a fuvarozó szekerek egészen meggátolják a közlekedést s az életneműt is ott rostálják, ami nagy port okoz. (Közbeszólás: és százezer patkány is van ott.) A város tanácsa kötelezte Grünbaum Simont ezen visszáss állapotok megszüntetésére, de ez intézkedésnek Grünbaum nem tett eleget, régi, szerzett jogokra való hivatkozással. Felebbezés folytán az alispán elé került az ügy, aki kötelezte Grünbaumot a városi tanács végzésnek szigorú betartására s azóta — Mészárosék saját állítása szerint türethetőbb is a helyzet a Grünbaum magtára körül. A bizottság Grünbaum Simon közbevetett felebbezését elutasítva az alispán intézkedését hagyta jóvá, amely szerint a rostálás és magtárját nyitvatartása s az utcába egyszerre egynél több szekérnek beengedése tilos. — Kiadja ezt a határozatot a legszigorubb ellenőrzés végett Sátoraljaujhely város rendőrkapitányának is.

Turián Gábor volt upataki körjegyző a felfüggesztésének ideje alatt visszatartott fizetésének s államsegélyének kiutalásáért folyamodott. A bizottság felhatalmazza az alispánt, hogy a körjegyzőt törvényszerűleg megillető járulékokat utalja ki, azonban a fegyelmi vizsgálat során felmerült s 380 koronát tevő költségeket vonja le. — Szabó János mezőzombori s Zombory Gedeon megyasszói, valamint többek mezőrendőri kihágása ügyében kelt I. fokú ítéleteket a bizottság helyben hagyta. — Deutsch Tóbiás Mádon települt le. A község 30 korona telepedési díjat követel tőle. Deutsch felebbezésére kimondta a bizottság, hogy a telepedési díjat fizetni köteles, de csak akkor, ha már a község kötelekébe fel lesz véve. — Homonnazávod, Barkó, Hegedűsfalva, Kiskárna, Mislye és Mogyorósfalu községek legelő rendtartási szabályzatai mind hibásan lévén szerkesztve, megfelelő pótlás végett a községeknek visszaadtnak. Somogyi Bertalan tiszti alügyész

távol levén, ügydarabjait dr. Szirmay István főügyész adta elő. Több gyógydíjat töröltek, Póllánszky Kázmér felebezésének azonban helyt adtak s őt a gyógydíj fizetése alól felmentették, mert beigazoltatott, hogy a vereséget, melyben cselédje megsérült, a cseléd kezdeményezte, gazdáját tehát felelősség nem terhelheti.

Állategészségügy.

Révész György törvényhatósági állatorvos olvasta fel havi jelentését, mely szerint az állategészségügy normális a vármegye területén, a sertés-orbánc azonban több helyen pusztít járványszerűleg.

V. aljegyző jelentése.

Mattyasovszky Kálmán V. aljegyző felolvasta a m. kir. pénzügy-miniszter leiratát, melyben értesíti a bizottságot, hogy sátoraljaujhelyi kir. pénzügyigazgatóvá Eiseiman Oszkár p. ü. tanácsost, debreceni p. ü. igazgató helyett nevezte ki. Főispán elfadja, hogy tudomása szerint az új pénzügyigazgató kiváló tisztviselő s kinevezését örömmel veszi a bizottság tudomásul. — Jövähagyták a józsefvölgyi, varannói és gálszécsi állami iskolák 1907—8. tanévi számadásait.

Árvaszéki ügyek.

Pintér István árvaszéki elnök jelenti, hogy a vármegyei árvaszékekhez 1908. III. évnegyedében 7862 ügydarab érkezett, 7701 feldolgoztatott s a szept. végén maradt 161 hátralék is fel van már azóta dolgozva. A kiadóban 73 hátralék van. Sátoraljaujhely város árvaszékehez 1950 ügydarab érkezett, a hátralék 3. Előterjeszti árvaszéki elnök Kiss Ödön h. polgármester jelentését, mely szerint Farkas Andor árvaszéki elnök ügydarabjait most már nagy szorgalommal dolgozza fel. A bizottság átteszi a polgármesteri jelentést az alispánhoz, a Farkas Andor fegyelmi ügyirataihoz leendő csatoltatás végett.

Közegészségügy.

Dr. Löcherer Lőrinc tisztifőorvos elfadja, hogy a vármegye területén általában roszabodott a közegészségi állapot. Járvány 372 esetben fordult elő, közte 28 difteria. — Rendőri hullavizsgálat volt 7. Közhelyiségeket nagy számmal vizsgált meg.

Kir. ügyészség.

A távollévő Eiserth István kir. ügyész szeptember havi jelentését Bernáth Aladár tb. főjegyző olvasta fel. Rablétszám szeptember 30-án 363, ebből 352 elítélt, 8 felebbező és 8 vizsgálati. Haláleset nem volt, fegyelem kifogástalan, élelmezés ellen panasz nem emeltetett.

Adóügy.

Sopronyi Károly kir. pénzügyigazgató helyettese jelentése szerint a hátralék 1908. október 1-én egyenes adóban 1,397.924 korona 24 fillér, haddijban: 52.292 korona.

A kir. pénzügyigazgatóságnál szeptember hónapban, az előző hónapról maradt hátralékhoz beérkezett új ügydarabokkal együtt összesen 7364 ügydarab volt elintézendő. Feldolgoztatott 6082, hátralék a hónap végén 1242.

Tanügy.

Beregszász István kir. tanfelügyelő a nátafalvai iskolaépítés már évek óta vajudó ügyében újabban leérkezett vall. és közokt. miniszteri határozatot terjeszti elő, mely az építési költségek ellen felebbezőket elutasítja. — Tanítói fizetés kiegészítő államségély iránt 28 beérkezett kérvényt ajánlólag terjesztenek fel. — Fábán Erzsébet monoki állami óvónő ellen a kultuszminiszter elrendelte a fegyelmi vizsgálat lefolytatását. Iratok kiadatnak további eljárás végett a szerencsi főszolgabíróknak. — Előadja

még kir. tanfelügyelő, hogy az iskolák részére az állam nyomdából küldött magyar nemzeti cimerekből 57 db. sérülten érkezett a gálszécsi főszolgabíróhoz. Főszolgabíró felhívja, hogy küldje vissza a sérült példányokat. — Vármegyénk területén 10 g. kath. népiskola tótannyelvűnek változtatta magát. A bizottság utasította kir. tanfelügyelőt, hogy a homonnai kirendeltség hasonkimutatását is szeresse be s akkor megfogják keresni az eperjesi és ungvári püspököket a szükséges intézkedések megtételére.

Indítvány a sátoraljaujhelyi állomás ügyében.

Nagy Barna biz. tag gr. Andrássy Sándor megbízásából indítványt nyújt be: intézzen a bizottság feliratot a kereskedelmi miniszterhez a sátoraljaujhelyi nagyállomás kibővítése, a sinek között peronok készítése s ezekhez aluljárók létesítése iránt. A bizottság az indítvány értelmében teszi meg pártoló felterjesztését.

Államéptészet.

Hönsch Dezső műszaki tanácsos elfadja, hogy a kereskedelmi miniszter az erdőbénye—simai községi út rendbehozatalára 3000 koronát utalt, A kassai postaigazgatóság a Vajdácika községbeli postahivatalt posta ügynökségé alakította át. Közutak jókarban vannak, az utak kiépítése is serényen folyik. A szürnyegi Bodrog-hid alépítménye kész, a vas szerkezet tavasszal lesz rá fölrakva. — Váriháza község határában az ottani fabutor gyár részv. társaság iparvasutat épített, műtanrendőri bejárása elrendeltetik.

Sopronyi Károly buosuja.

Ülés befejezte előtt főispán meglep és szíves szavakkal emlékezett meg az innen Debrecenbe áthelyezett Sopronyi Károly pénzügyi tanácsos, kir. pénzügyigazgató helyettes érdemeiről, ki, mint igazi kötelességtudó tisztviselő mindenkinek elismerését és nagyrabecsülését érdemelte ki. Köszönetet mond neki a bizottság nevében itt kifejtett igazságos tevékenységéért s szerencsét kíván előmenetelnek nevezhető áthelyezéséhez. Sopronyi Károly p. ü. igazgató helyettes mély meghatottsággal mondott köszönetet úgy a főispán mint a bizottság mindenkor tapasztalt támogatásáért.

Az ülést elnöklő főispán déli 3/4 12 órakor rekesztette be.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Rendkívüli vármegyei közgyűlés. Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága okt. hó 28-ik napján d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart. A rendkívüli közgyűlés tárgyai: 1. A vármegye alispánjának jelentése a gyámpénztári pénzkészletnek a vidéki pénzügyintézeteknél leendő elhelyezése tárgyában. 2. A vármegye alispánjának jelentése a vármegyei nyugdíj-alap fizetőképességének biztosítása céljából a kormánytól kérendő segélyezés tárgyában. 3. Sátoraljaujhely r. t. város szemétki-hordási szabályrendeletének tárgyalása. 4. Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestületének egy 90000 koronás függő kölcsön felvétele iránt hozott határozata. 5. Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestületének a Rákóczi-szoborra megállapított hozzájárulás iránt hozott határozata. 6. A szomatori körjegyzőség rendszeresítése. 7. Sátoraljaujhely r. t. város zsólyomkai kőbányájának bérbeadása tárgyában hozott képviselőtestületi

határozat tárgyalása. 8. Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestületének Fedorkó Mihály és nejevel a vízvezeték céljaira megvásárolt területre vonatkozólag hozott határozata. 9. Luka község 26000 koronás kölcsöne az állami elemi iskola építési költségeinek fedezésére. — Az állandó választmány a közgyűlési tárgyak előkészítése céljából ugyanazon nap d. e. 9 órakor tart ülést.

(Szőlőterület osztályozás jegyzéke — közszemlén. A város határában létesített azon szőlőterületek, melyeknek ideiglenes földadoménossága a folyó év végével lejár, újból osztályoztatván, az osztályozást feltüntető jegyzék a város adóügyosztályában folyó évi október hó 12-től 18-ikáig közszemlére van kitéve, miről az érdekeltek azzal értesítettek, hogy ezen jegyzéket a hivatalos órák alatt a fenti határidőben bármikor megtekinthetik és netalán felszólalásaikat ugyanezen idő alatt a város adóügyosztályába beadhatják.

Mintaszüret.

— Saját tudósítónktól. —

— okt. 12.

A Hegyalján mindig aktuális dolog szőlészeti ügyekkel foglalkozni. Már csak azon végtelenül egyszerű indokból folyólag is, hogy itt a fő kereseti forrás a szőlőművelés és borkezelés, tehát ezen ágak tökéletesbítésére törekedni hazafiai s érdekebe vágó kötelesség. Mert a nézetek kicserélése, újabb találmányok, gépek vagy munkaeszközök bemutatása mindenesetre csak használhat magának az ügynek.

Ezt a nézőpontot tartotta szem előtt mindenkor lapunk is, mely a Hegyalja érdekvédelmében kötelességének tartja az első közt harcolni és segítségére sietni mindazoknak, akik valamely üdvös eszme vagy újabb módszer kezdeményezése által a szőlőkultúra fejlesztését tűzték maguk elé céllal. Ezen irányelvek által vezéreltetve, lapunkban mindenkor feltehető a Hegyalját, de sőt általában a szőlészeti közelebről érdeklő események ha csak rövid, tömör leírásban is.

Irodalmi munkásságunk azonban bár e tekintetben csak kisebb keretek közt mozoghat, — mert egy vidéki politikai lapnak az aktualitások nagy számára kell első sorban figyelnie, — mégis megtermő üdvös gyümölcseit. Ott voltak kezdetűl fogva a Hegyalja rekonstrukcionális munkálatait sürgetők, kérelmezők és előmozdítók közt, ott voltak a zárt területi s új bortörvényjavaslati munkálatok előkészítésénél s a gyakorlati élet tapasztalatai alapján felhangzott szavaink mindannyiszor meghallgatásra találtak illetékes helyen.

A földmivelségi kormány most a szőlészeti szakosztály felterjesztett kérelmére mintaszüretet rendeztetett a Hegyalján s annak vezetésére Heggedüs Sándor tarcali állami vincellériskolai igazgatót utasította.

A mintaszüret egyik igen jelentős eseménye a folyó éven Hegyalján életének. Mint lapunk legutóbbi számában röviden már említettük, gyönyörű verőfényes őszi nap kedvezett a mintaszüretnek, melyen Meczner Gyula főispán is jelen volt s vele együtt sok előkelőség és tekintélyes hegyaljai szőlőbirtokos, összesen vagy hatvanan.

Eljötték ide, ezen a földmivelségi kormány saját közegei által rendezett mintaszüretre tanulmányt tenni a sárospataki állami tanítóképző intézet növendékei is, Hodossy Béla igazgató vezetésével.

A szüretre gróf Sztáray Sándor birtokos volt szíves Oremus hegyi szőlőjét kijelölni. Itt a déli órákban, midőn a szőlőszedés és taposás javában folyt, megjelent Meczner Gyula főispán, kit az egybegyűlt szőlőbirtokosok és érdeklődők szívélyes éljenzéssel üdvözöltek.

Déltájban következett a szüreti ebéd. Az ebéd alatt Meczner Gyula főispán igen fontos természetű kijelentéseket tett. Elmondotta, hogy az itteni szőlészeti és borászati szakosztály által tervezett s a Hegyalja összes nagyobb és értelmesebb szőlőbirtokosainak hozzájárulásával készült új bortörvény javaslat, — kormánykörökből nyert értesülése szerint — már legközelebb a képviselőház elé kerül. A Hegyaljára nézve emez oly rendkívül fontos új intézkedést örömmel hozza az érdekeltek tudomására s élteti Darányi Ignác földmivelési minisztert, aki Hegyaljánk iránti jóindulatának már számos ízben és igen becses alkotásokkal adta tanujelét.

A főispán nagy éljenzéssel fogadott beszéde után dr. Kossuth János szőlőbirtokos szólalt fel, aki nagy szakértelemre valló beszédében a részletkérdések ismertetése után azt is kijelentette, hogy a hegyaljai szőlőbirtokosoknak nincs jobb támogatójuk a felsőbbéknél, mint Meczner Gyula főispán, akit eddig is kifejtett nagy tevékenységéért melegen üdvözöl, egyben kéri birtokos társait, hogy a főispánnak a Hegyalja érdekében kifejtendő üdvös munkálkodásában legyenek mindenkor készséges segítőtársai.

Következett délután a nap legfontosabb eseménye, a szőlészeti és borászati szakosztály ülése, Thuránszky László elnökletével. Ezen ülésről kimerítő tudósítást adunk a következőkben:

A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete, mely mindenkor hathatós támogatója a magyarországi szőlőtermelők érdekeinek — utóbbi időben nagyhatalú és országos mozgalmat indított az 1892. évi XV. t. c., a boritaladó eltörlése érdekében.

Ezen törvényeknek a magyar szőlősgazdákra nehezől terheit általánosságban minden borvidék szőlősgazda közönsége érzi, de annak sulya felettébb ránehezedik a Tokaj-Hegyalja bortermelő közönségére, — melynek a létét fenyegető veszedelmek között e törvények ellen is többször hangzott el felajdulása.

Mindenképen sulyos, majdnem elviselhetetlen terhet rakott a magyar szőlősgazdák vállaira az 1859. évben általánossá tett, amaz 1850. évi nyílt parancs, mely a boradót, még az abszolút korszakban kötelezővé tette: megadóztatván a bor kimérését s kis mértékben való árusítását, mely két adót azután az 1892. évi XV. t.-cz. boritaladó néven egyesített. Az új törvény rendelkezéseinek sulyos voltát átérzte a Tokaj-Hegyalja szőlősgazda közönsége is s annak eltörlése nemsokára közóhaj lett, mely úgy Zemplén vármegye gazdasági egyesületét, mint a vármegye törvényhatósági bizottságát arra indította, hogy több feliratában hangoztatta az eltörlésre vonatkozó kívánságát.

Természetes, hogy most, mikor a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete épen a boritaladó eltörlése érdekében indít országos mozgalmat: ahhoz egyértelműleg, lelkesedéssel csatlakozott a vármegye gazdasági egyesületének szőlészeti s borászati szakosztálya, mint a Tokaj-Hegyalja szőlőtermelőinek kívánságait visszhangzó s érdekeit rendíthetetlen hűséggel védelmező egyesülés.

Azon átírt tehát, melyet a MSzOE. a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesülethez küldött a boritaladó eltörlése ellen indított akciójá-

hoz támogatást s csatlakozást kérve: nem válthatott ki a Tokaj-Hegyalja szőlősgazda közönségétől mást, mint a legteljesebb méltányt és rokonszenvet. Határozott erélyességgel állottak a mozgalom szolgálatába, minek tanúsága volt a szőlészeti s borászati szakosztálynak folyó hó 10-én a Sátoraljaujhelyben lefolyt mintaszüret után megtartott ülése.

Ezen ülésen vették tárgyalás alá a jelen voltak a MSzOE. átiratát, mely midőn bejelenti, hogy a boritaladó eltörlése érdekében tervezett tiltakozó gyűlést folyó hó 21-én tartja meg, ugyanakkor vármegyénk gazdasági egyesület s a Tokaj-Hegyalja közönségét az eszméhez való csatlakozásra hívta fel s azok névsorának összeállítására, kik borvidékünk érdekességét a tiltakozó ülésén képviselni fogják.

A szakosztály örömmel üdvözölte az átiratot s kimondotta, hogy csatlakozik a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete által megindított országos mozgalomhoz s a boritaladónak az új bortörvény életbeléptetése után azonnali eltörlését kívánva: elfogadja a megküldött határozati javaslatot, s a tiltakozó nagygyűlésen küldöttségileg vesz részt, mivel pedig a kívánság a szőlőtermelők, borkereskedők s vendéglősök közös óhaját képezi: felkérte Tokaj-Hegyalja három országgyűlési képviselőjét, hogy illetékes helyen az akciót eredményessé tenni igyekezzenek.

A tiltakozó nagy gyűlésen való részvételre a szakosztályi ülésen résztvettek közül a szakosztály Thuránszky László, Dókus Gyula, Görgey Gyula (Tálya), Desseffy Tamás, dr. Buza Barna, dr. Kossuth János, dr. Hornyay Béla, dr. Nyomárkay Odón, dr. Molnár János, Görgey Gyula, Görgey Pál, Vadász Antal, Csuka Odón, Hegedüs Sándor, dr. Szabó Sándor, Isépy István, Constantin Géza, Szemeré József, Kun Frigyes, dr. Schön Hugó, Nagy Barna s Berzeviczy Béla tagokat kérte fel.

Minden tekintetben nagyon jótékony hatású volna, s a Tokaj-Hegyalja borvidékének fellendülésére vezetne, ha a megtartandó tiltakozó nagygyűlésen elhangzó panaszok a boritaladónak a bortörvény életbeléptetése utáni eltörlését eredményeznék. Mérhetlen nagy érdeke, anyagi haszna fűződik ehhez az egész ország szőlőtermelőinek, borkereskedőinek s vendéglőseinek s épen ezért remélünk kell, hogy a kívánság teljesítésénél az utóbbi időben örvedesen tapasztalt jóindulattal e nagy érdekközösség a kormány részéről is találkozzon fog, mely esetben az 1892. évi XV. t. c. kiküszöbölésével új és szebb jövő hajnala derengene Tokaj-Hegyalja magára hagyatott, sorsa jobbra fordultáért nagy küzdelmeket vívó szőlősgazda közönségére is.

Ugyancsak ezen az ülésen terjesztette elő Hegedüs Sándor, a tarcali állami vincellér képző iskola igazgatója a következő indítványát:

1. Az agrár kölcsönök törlesztési idejét a földművelési kormány tegye át május hó 1. napjára;
2. bocsásson 10,000 hektoliter ürtartamnak megfelelő hordókat ingyenesen a hegyaljai szőlőbirtokosok rendelkezésére;
3. adjon az állam előleget a leszüretelt s pincézett borokra;
4. az árszabályozás megállapíthatása végett vételesen a földművelési kormány a termelők bormintákat s bocsássa azokat a borkereskedők rendelkezésére.

Hegedüs Sándor indítványát a szakosztály elfogadta s azt a földművelési kormányhoz felterjeszti.

Ezután Hegedüs Sándor igazgató beszéde további folyamán a vármegyebeli lapokkal kezdett foglalkozni s szemrehányást tett ezeknek amiatt, hogy szőlészettel és borászattal alig foglalkoznak.

Hegedüsnek ezek a kijelentései nem felelnek meg a valóságnak, mert köztudomású, hogy például csak az

ujhelyi lapok — ezek közt a Zemplén is, — eléggé foglalkozik a felvetett kérdéssel. De arról nem tehetnek e lapok szerkesztői, ha Hegedüs Sándor ur nem olvassa el a *Közgazdaság* rovatot. Hogy emlékező tehetségének némileg segélyére legyünk, felhozzuk, hogy a „Zemplén”-ben 1908-ban 22 szőlészeti és borászati közlemény jelent meg. Felhozzuk azt is, hogy például a Nagy Ákos-féle permetezőről mi hasábokat írtunk és pedig több ízben s szinte vártuk, hogy Hegedüs Sándor ur mint e tekintetben legilletékesebb szakember, majd csak hozzászól a kérdéshez. Ezt nem tette, hanem összes — hozzánk juttatott — irodalmi tevékenysége a következő két dologban merült ki: 1. Az állami vincellériskolába való felvétel iránti pályázati hirdetés, 2. egy 4 nyomtatott oldalas hirdetés arról, hogy milyen borok kaphatók és mi áron a tarcali állami vincellériskola pincészetében.

A pályázati hirdetést, mint közérdekű dolgot kivonatossan közöltük. A négy oldalas bor-katalógust nem közölhetjük volna máshol, mint lapunk hirdetés rovatában. Minthogy pedig erre vonatkozólag Hegedüs ur nem rendelkezett, azt nem is tehetjük.

Ez tehát a mi bűnünk, melyet ha szembeállítunk azzal a mulasztással, melyet a legilletékesebb szakfelelősök követnek el amidőn éppen a vármegyebeli lapokat mulasztják el szakközleményeikkel felkeresni: akkor joggal elmondhatjuk, hogy a mi lekiösmertünk nyugodt, mert a kötelességteljesítésre készen állunk, de nem létező dolgokat kiadni, — ennyire nem vagyunk képesek.

A kitűnően sikerült nap, melyről a jelen voltak tapasztalatokkal gazdagodva tértek haza, sokáig emlékezetes marad a résztvettéknél.

HIREK.

— Zempléni hölgy a királynál. A legutóbbi királyi kihallgatás alkalmával, Ófelsége előtt zempléni vármegyeyei hölgy is megjelent. Öv. Vitéz Béláné szül. Liszy Kornélia jelent meg a kihallgatások során a király előtt, ki az előtte tisztelő urnőt rendkívül kegyesen fogadta, neki kezét nyújtott s az előadott kérésre övezget Vitéz Bélánának megnyugtató választ adott. A kihallgatás végzetével öv. Vitéz Béláné a király leereszkedő szíveségétől s szívósságától meghatóttan távozott Ófelségétől.

— A Gyermekvédő Liga zempléni vármegyeyei gyermekekért. A Gyermekvédő Liga sátoraljaujhelyi elnökségének felterjesztésére a Liga igazgatója a Zemplén közönségi illetőségű Sváb Ferenc és Jenő kiskorú elhagyott gyermekeket saját költségére gondozásba vette és a kassai állami gyermekmenhelyben helyezte el.

— Uj jogtudományi doktor. Mizsák József, zempléni vármegyeyi tb. főszolgabíró, vármegyeyi aljegyző, a kolozsvári egyetemen a jogtudományok tudorává avatták.

— Templomszentelés. A bodrog-szerdahelyi ref. hitközség villám által sújtott templomát Szép Gedeon földbirtokos és ügyvéd tetemes segélyezése mellett helyreállítván, a szentelés folyó hó 11-én óriási közönség jelenlétében Hutka József felsőzempléni esperes, Sütő Kálmán e. m. jegyző és Veres Károly ladamóci lelkész együttműködésével történt meg. Az esperesi ima, Sütő Kálmán alkalmi szép szónoklata és Veres Károly urasztali remek beszéde a vallásfelekezeti különbség nélkül jelen voltak mélyen meghatóttá. Unnepi alkalom után Eles Gábor körjegyző házában mintegy 60 főből álló vendégsereg a szívélyes vendégségre gyűlt össze, hol természetesen azután toasztokban sem volt hiány. Hutka József a vallásfelekezeteknek ottani példás, jó egyetértését emelte ki, toszájában Damjanovics Ágoston gör. kath.

lelkész főesperest és Frisnyák János róm. kath. káplánt, viszont Damjanovics Ágoston Hutka József ref. esperes bánói lelkészt éltette. Sütő Kálmán semjéni lelkész a jelen volt hölgyekért, különösen Eles Gáborné, a vendéglátó urnőért emelt poharat és mondott szép köszöntőt. Id. Berecz Károly a Bodrogköz népszerű országgyűlési képviselőjét köszöntötte fel versben általános tetszés között. A kedélyes társaságot a helyi zenekedvelők jó muzikája éjfélutánig tartotta együtt.

— Nyilvános köszönet. A majorosi tüzkárosultaknak az első nagy-lelkű s hathatós segélyt gróf Hadik-Barkóczy Endre nyújtotta az által, hogy minden egyes károsultnak 12—12 drb. tetemes értéket képviselő épületét ajándékozván, ezzel lehetővé tette a hajléktalanokká váltak építkezési munkálatainak megkezdését. Ezen eljárás annál magasabb, mert nevezett főúrunk Majoroson birtoka nincs s így hathatós ténykedése tisztán nagylelkűség kifolyása. Ezen emberbaráti magasztos adományáért a tüzkárosultak ez uton is hódolatteljes köszönetüknek adnak kifejezést.

— Hangverseny. Folyó hó 18-án este Zöldi (Kriener) Armin, a budapesti Népszínház-vigopera volt tagjának vezetése alatt egy nemzetközi quartett művészekből álló művész-társaság fog a „Magyar Király” termében hangversenyezni. A minden tekintetben művészi nivón álló társaság magyar, olasz, orosz és német nyelven a legnevezetesebb zeneklasszikusok szerzeményeit fogja előadni, melyre már most felhívjuk a nagyközönség figyelmét. Bővebb tájékozást a falragaszok adnak. Jegyek előre válthatók Landesmann Miksa és társa könyvkereskedésében.

— Méhészeti szakelőadás Sátoraljaujhelyben. Rózsa János sárospataki méhészeti szaktanár folyó hó 16-án, pénteken d. e. 11 órakor a vármegyeháza kistermében méhészeti előadást tart. Amidőn erre az érdeklődők figyelmét felhívjuk, azon reményünknek adunk kifejezést, hogy azon minél nagyobb számban megjelenni sziveskednek. A Zempl. Gazd. Egyes. elnöksége.

— Egyházi beszéd. A sátoraljaujhelyi izr. hitközség nagy templomában f. hó 17-ikén szombaton délelőtt fél 11 óra körül, mászkir ima előtt Dr. Goldberger Izidor rabbi egyházi szent beszédet intéz a hivekhez.

— Csapdába került betörő. Áron Endre nevű 28 éves, betörő-katonaszökevény, ki már négy ízben volt büntetve, s aki Budapestről örökre ki van tiltva: Munkácsra akart utazni, hogy a katonaságnál jelentkezék. Utazása közben a Sátoraljaujhelyben tartott pihenőjét arra akarta felhasználni, hogy a keserves katonai élet könnyebb elviselésére egy kis pénzt szerezzen. Ezen célját betörés révén óhajtott elérni. F. hó 13-án este 7 óra tájban fellopódzott a Rákóczi-utcai Gyarmathy ház második emeletére s ott dr. Jambor Lajos főgymnáziumi tanár lecsukott lakásának ajtaját tolvajkulcsal felnyitva: behatolt a lakásba s az ott talált kulcsokkal a szekrényeket kinyitva, hozzálátott az értékes és könnyen elemelhető tárgyak kiválasztásához. E munkája közben a házban lakó szomszédok észrevették, hogy a lakásban idegen jár, mire az ajtót lezárva, értesítették a rendőrséget. A rendőrség behatolva a lakásba, elfogta a betörőt Áron Endre katonaszökevény s rovott multu tolvaj szeméjében, kit is kihallgatása után átkísértetett a kir. ügyészség fogházába. A csapdába került betörő be-

kísértetét a Rákóczi-utcai uttestet teljesen elfoglaló összegyűlt közönség nézte végig.

— A petroleum robbanás áldozata meghalt. Megemlékeztünk annak idején arról a szerencsétlenségről, mely Kovács István máv. portást s kis Mariska nevű leányát érte. Kovács István ugyanis petroleumot töltött a lámpába, melynek kanóciát égve hagyta, s így a petroleum lángot kapva fellobbant, súlyos égési sebeket okozva a portásnak s leányának. A petroleum robbanás áldozatát kívánt, mert Kovács István máv. portás, sátoraljaujhelyi lakos a szenvedett égési sebek következtében f. hó 13-án meghalt.

— A színház épület tatarozása. A városi színház épület jelenleg tatarozás alatt áll s az épületnek a színház udvara felőli részén támadt gyanus keresztrepedések eltüntetésén dolgoznak. A külső munkálatok egyidejűleg serényen folynak a színpad átalakítási munkálatok is, honnan a régi, kopott díszletek lesznek kiküszöbölve és újjakkal feleserélve. — A színpadi díszletek átalakulnak s különösen csinos külsőt fognak adni a nézőtérrel a rivaldán túl álló díszletek: a bordószínű első oldalfalak a feljűk helyezett draperiával. A képviselőtestület ugyanis felhatalmazta a polgármestert a színpad díszletek rég-óhajtott rekonstrukciójára s az átalakítás úgy van tervezve, hogy az új díszletek használhatók legyenek a közelgő szezonban. A külső munkálatok s a színpad felszerelése már a napokban befejezést fog nyerni.

— Panasz egy vasúti pénztár ellen. A legényealsóimihalyi vasúti állomás személy-pénztárosa ellen kaptunk újabban panaszos levelet. A levél előadása szerint az utóbbi napok egyikén két előkelő uri ember a legényealsóimihalyi állomáson jegyet akarván váltani: a jegypénztárhoz mentek, melynek pénztárosa látva a közeledőket, a pénztárablak függönyét lehunta: jelezve, hogy jegyet kiadni nincs ideje, vagy hangulata. A két uriember erre a váróteremben várt a portás szokásos jelentésére, melylyel az jelezni szokta, hogy jegyek válthatók. Ez esetben azonban ez nem történvén meg: a két uriember kénytelen volt jegy nélkül vonatra szállani s a büntetéspénzt a jegy meg nem váltása miatt lefizetni. Figyelmeztetjük az állomás előjáróságát, hogy nem lenne talán felesleges az állomáson intézkedni, hogy ily eset valamely alkalmazott hibájából többé elő ne forduljon.

— A nagymihály—hanajnai iparvasut. A Sztáray Sándor gróf tulajdonát képező és Józsa ungvármegyeyi község határában fekvő 2400 hold erdő kihasználására Grünmann Arnold cég 1902. évben szerződésileg kötött jogát a folyó évi június hóban alakult „Magyar Bükkfai Részvénytársaság”-ra ruházta át. Ezen vállalat tárgyat a fatermelés és az erdőipar, a faipar és fakereskedés, valamint a mindezekkel kapcsolatos és rokonüzleti tárgyak körébe eső ügyleteknek folytatása képezi. A társaság ezen céljának elérése végett átvette Grünmann Arnoldtól a hanajnai fűrésztelepet és iparvasutat. Gr. Sztáray Sándor pedig a nagymihály—nagyzalacska mezőgazdasági vasutat bocsátotta a társaság rendelkezésére.

— Éjjeli látogatás az Abbázia-ban. Folyó hó 11-én éjjel fél két óra tájban a sátoraljaujhelyi rendőrség látogatást tett a helybeli Abbázia kávéházban. A látogatás különösen Földesi Károly rovott multu betörőtolvajnak nem volt inyére, ki akkor is lopott pénzből pezsögött a mulatóhelyen. A betörő ugyanis Kardos József korcsmárostól Miskolcban 260 koronát lopott el s aztán Sátoraljaujhelybe szökött, hol új ruhában, aranyórával s láncocall kifogástalan gavallérrá válva esztelenül költeke-

zett. A betörőt a Miskolcra elkövetett lopás után persze a Rendőri Közlönyben is köröztette a rendőrség s az abban közölt fénykép után s sátoraljaujhelyi rendőrség ráismert a jó madárra, kit dözsölése közben az Abázia kávéházban meglepve — elfogott. A körözött betörő a rendőrségnél történt kihallgatása során beismerő vallomást tett, mire átszállították Miskolcra. Az elfogott tolvajnál még 355 korona készpénzt, aranyórát s láncot s aranygyűrűket is találtak.

— **Fiatalok büntetés fogháza.** Az új büntető novella szerint a ifjkoru büntetés elhelyezésére külön intézeteket szervez az igazságügyi kormány. Vármegyénkhez amint valószínű, legközelebb esik majd az ilyen jellegű intézetek közül a nagyszőlősi (Ugocsa megye) hol az eddigi gyermekvédelmi telepet felosztja a kormány s az épületeket a Gyermekvédő Liga kezelésében, az ifju koru büntetés elhelyezésére fogja fordítani. — Az intézetben 80 internáltra lesz hely.

— **Megszűnt járvány.** Homonnáról jelentik, hogy ott a járványszerűleg föllépett vörheny immár meg-

szűnt s újabb megbetegedési esetek nem fordulnak elő.

— **Főgimnáziumi tanuló** a következő tanévre, intelligens házból való, uri háznál teljes ellátásra felvétetik. Cim a kiadóhivatalban.

— **A természet óriási szolgálata** tesz az emberiségnek, amelyben sok betegség ellen szolgálta a segítőszereket. Egyike a tenger által nyújtott legjobb szereknek a csukamájolaj, melynek hátránya azonban az, hogy nagyon visszatetsző íze van. A „Scott-féle Emulsió” formájában azonban a csukamájolaj is jó ízű és könnyen emészthető, akár csak a tejfel; a csukamájolaj összes gyógyerejű tulajdonságai a „Scott-féle Emulsió”-ban nemcsak, hogy megvannak, hanem még sokkal hatásosabbak is. — Egy házból sem szabad hiányoznia a „Scott-féle Emulsió”-nak. Kapható a gyógyszerárakban.

— **Vegyileg tiszta, természetes szénasav** feltétlenül kiadható, mint a mesterségesen előállított, s ezért ipari célokra legjobban ajánlható a kartellen kívüli Muschung-Buziás-ürdői szénasavművek által a világhírű buzi-

ásfürdői természetes szénasav forrásokból szállított folyékony szénasav, mely ott bármely mennyiségben beszerezhető.

Szoportató anyák

tejük hatását csak növelik és gazdagítják a SCOTT-féle Emulsió használat által.

Kimerültség megszűnik



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

s a csecsemő rózsásabbá, vidámabbá és pajzánabbá válik, mint valaha volt.

Az anyaságnak bármily válságos percében, a

SCOTT-féle Emulsió

erőt kölcsönöz, bátorít, s emellett kellemes ízű és könnyen emészthető.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

— **Törlesztéses jelzalog kölcsönök** közvetítését elvállaljuk 10-től 50 évi időre ingatlanra **Dunky és Bánnyay** hitelügyi intézet Miskolcra. Kifizetés készpénzben nem kisebb értékű papirokban.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitünő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngyös illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arcot finomítja, üditi ugyannyira, hogy még a legérzékenyebb arcoké is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű külföldi szappan nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás oéljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője **Szabó Béla** pipero-szappangyáros, Miskolcra. Kapható: Sátoraljaujhelyen, **Hrabéczy Kálmán** drogériájában.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Ny. Telekháza. A másik ügy hírlapi közlését, mivel az orvoslást célzó feljelentések illetékes hatóságokhoz már beadattak — ezuttal mellőztük.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

H I R D E T É S E K.

Keresztény leány

uri családnál alkalmazást keres. Bővebbet Schwartz Jakabnéval a zsidó kórházban.

Eladó

egy jó karban lévő használt Singer varrógép 40 koronáért, Deák-utca 3. szám.

V. 119/5. 1908.

Árverési hirdetés.

Alólírott bírói kiküldött, mint végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy Lefkovies Pinkász és fia varannói bej. cég végrehajtható, agyagospataki lakosok végrehajtást szenvedettek elleni 235 kor. 60 fill. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyben végrehajtást szenvedetteknek lefoglalt s 904 koronára becsült 2 db. tehén, több rendbeli szobabutor, szesz, ruhaneműek stb.-ből álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladatnak s árverési határidőül 1908. évi október hó 20-ik napjának délután 2 órája Agyagospatak községébe végrehajtást szenvedettek 82-ik házszám alatti lakásához kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a fenti napon, órában és helyen Róth M. A. hunfalvi, Grósz Náthán, Siegelman Ede eperjesi, Schwarcz Ignác, Guttmann Ignác, Krémer Sándor varannói, dr. Zoltán Gedeon giráltyi és Hofstätter G. budapesti bej. cég követeléseik tekintetében is meg fog az árverés tartatni.

Kelt Varannón, 1908. évi okt. hó 8-án.

Sztankó László,
kir. jb. irodatiszt,
mint kik. végrehajtó.

Ezüstszőrme nyulak.

A csillaghegyi minta-nyultelepről származó ezüstszőrme, tenyészképes, fajtisza nyulak mérsékelt áron eladók. Czim a kiadóhivatalban.

Zemplén vármegye alispánjától.

Hirdetmény.

Zemplén vármegye székházából 19 drb. vaskályha kiselejteztetvén, tudomására hozom az érdeklődőknek, hogy azokat **folyó évi október hó 20 án délelőtt 9 órakor** a vármegyeház udvarán megtartandó önkéntes nyilvános árverésen készpénz fizetés mellett el fogom adni.

Sátoraljaujhely, 1908. október 14-én.

Dókus Gyula,
alispán.

Tanuló

könyvnyomdánkba
azonnal fölvetetik.

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy a mennyiben üzlettársam a cégtől megvált, kénytelen vagyok áruraktáram egy részét, ugymint: **diszmű és rövidáru cikkeket, férfi ingeket, gallérokat, kézelőket és nyakkendőket, valamint a csak most érkezett nagy választéku női alsó szoknyákat és diszkötényeket**

a legjutányosabb áron eladni.

Teljes tisztelettel
Almási Menyhért.

A sátoraljaujhelyi főtőzsde detail üzletében — 50 korona havi fizetés mellett — óvadékképes

elárusító

alkalmazást nyerhet.

586/11908. végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a miskolci kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. III. 1000/4. számú végzése következtében dr. Borsodi Ignác ügyvéd által képviselt Blumenstock J. és Fia javára, Stephan Béla ellen 474 korona s jár. erejéig 1908. évi május hó 21-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 1278 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: szobabutorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a királyhelmecczi kir. járásbírósnak 1908. évi V. 72/4. számú végzése folytán 474 korona tőkekövetelés és jár. erejéig Nagytárkány községében leendő megtartására **1908. évi október hó 20-ik napjának délutáni 3 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvény 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Királyhelmecczen, 1908. évi szeptember hó 28. napján.

Udvarhelyi Béla,
kir. bir. végrehajtó.

4866/1908. tk. sz.

Árverési hirdetésnyi kivonat.

A királyhelmecczi kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Phönix biztosító társaság végrehajtható, Glück Mór végrehajtást szenvedő elleni 47 korona 58 fill. és jár. iránti végrehajtási ügyében az 1881. évi t.-cz. 144. §-a alapján és 156. §-a értelmében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék és a királyhelmecczi járásbírósnak területén a szomatori 4. sz. tjkvben 1. sorsz., 1. hrsz. alatt foglalt végrehajtást szenvedő Glück Mór nevén álló egész ház és belsőszegre 1481 koronában ezennel megállapított kielégítési árban elrendeltetett és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az **1908. évi november hó 3-ik napjának délelőtti 9 órájakor** Szomator község házában megtartandó nyilvános árverésen el fognak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kielégítési árának 10%-át vagyis 148 K. 10 f. készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kitűldött kezéhez letenni vagy annak a bíróságnál történt előleges letételét igazoló elismervényt annak átszolgáltatni.

Királyhelmecczen, a kir. járásbírósnak mint telekkönyvi hatóságnál, 1908. évi augusztus hó 30. napján.

Horkay, kir. aljárásbíró

Huszonhatodik évfolyam.

A kinek üzlete van, bármily ipart folytat, vagy venni és eladni akar, leghelyesebben teszi, ha igénybe veszi a jövő 1909. évre szóló

ZEMPLÉN NAPTÁRA

hirdetési rovatát.

Ujítás!

Jövő évi naptárunk hirdetéseinak összeállításánál gondoskodni kívánunk arról, hogy a legerényebb viszonyok között élő kereskedő vagy iparos is minden anyagi megerőltetés nélkül ismertté tehesse nevét. Ezért a Zemplén Naptára hirdetései között „Legajánlatóbb sátor-aljajuhelyi cégek” cím alatt új rovatot nyitunk, amelyben egy 18 mm. magas és 63 mm. széles hirdetés csak 1 koronába kerül. Kétszeres nagyságban 2 korona.

Nemcsak azért, mert sok példányban jelenik meg, de különösen azért, mert vármegyénk **egyetlen** hiteles naptára, mely „Hivatalos Rész”-ében teljesen kimerítő adatokat közöl, s mert minden személyi változást közvetlen az illetékes közhatalóságok útján kapja. Naptárunk **cim- és névtár** jellegével bír s közhatalok, kereskedők, iparosok s minden a közéletben érdekelt egyének vagy testületeknél nélkülözhetetlen **kézikönyvül** szolgál.

Egy oldal hirdetés ára 18 korona.
Fél " " " 12 "
Negyed " " " 6 "

Ujítás!

Ennélfogva tehát egy olyan kereskedő vagy iparos, aki nincsen abban a helyzetben, hogy hirdetésekre sokat költöjön: vármegyénk legelterjedtebb és mindenhol közkezen forgó nélkülözhetetlen naptárában neve vagy cége egy koronáért egy egész esztendőn át lesz a beszerezni kívánó nagy közönség szeme előtt közforgalomban. Ezen ujításból kifolyólag jövő évi naptárunkat az előző évi mennyiséghez képest jóval több példányban fogjuk nyomtatni.

Hirdetéseket a beérkezés sorrendjében legkésőbb folyó évi október hó 20-áig veszünk fel.

LEGUJABB SZERKEZETŰ
CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátorajjuhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

Eladó szőlőkarók.

60,000 drb. 2 éves vágású 2 m. hosszú hasított tölgyfakaróm van eladó. Ára ezrenként Erdőszánka állomáson vagonba rakva (5000—6000 drb.) 64 korona, vagy bármely állomásra bérmentve szállítva 84 korona. Megrendelések intézendők alulírott tulajdonoshoz

nagyhá lói KÁLLAY EMÁNUEL
szőlőbirtokos,
Tolesva, (Zemplén vm.)

Globin
cipőtisztítószer
legszebb



fényt adja,
a bőrt puhán és
egészen tartja.

A kolera elleni védekezéshez

legmelegebben ajánlja

világhírű Ménesi ó vörös borait

s árjegyzékkel szívesen szolgál

Domány József Aradon

cs. és kir. udvari szállító, szőlőnagybirtokos.



TÁPLÁLJA GYERMEKÉT
HERKULES

maláta gyermektápkészítéssel.

Készíti:

GLASNER cs. és kir. udv. szállító
BUDAPEST.

Kapható Sátorajjuhelyen:
KLEIN JENŐ csemege üzletében.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását, avagy bérbe vételét a legelőnyösebb feltételek mellett közvetitem.

Jóhírű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó.

Szüreteljünk

Szántó-féle loden-kabátban.

Meleg szövet vagy szőrme béléssel már
20 koronától feljebb beszerezhető egyedül

SZÁNTÓ MÓR és TÁRSA

cégnél

Sátoraljaujhely, Széchenyi-tér (volt Bilanovits-féle üzlet)

Kocsis szűrök és dolmány öltönyök állandóan raktáron.

Mérték szerinti megrendelések a legujabb kelmékből.

Szolid szabott árak!

Szolid szabott árak!



SALGÓTARJANI
KŐSZÉNÁNYA RÉSZV.-TÁRSULAT



szén termékei (szobafűtési és ipari célokra)

KLÁR és NEUMAN cégnél
SÁTORALJAUJHELY

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács-szén és koks, valamint porosz brikett kapható.

Eladó esetleg bérbeadó

Sátoraljaujhelyben a néh. id. Nyeviczkey József családi alapítványa tulajdonát képező „ungvári” 120 hordó bor befogadására alkalmas boros pince. Felvilágosítást ad

Görgey Gyula,
alapítványi gondnok.

A veres-föld meleg oldalán lévő fennálló

szőlőtermésemet

eladni szándékozom.

Érdeklődők közvetlen hozzám forduljanak.

Rác János,
Polgári takarékpénztár épület.

Juhar-, kőris- és szilfa

eladó a gróf Hadik-Barkóczy hitbizományi uradalom zemplénmegyei Józsefvölgy község határában fekvő erdejében és pedig:

703 darab juharfa 30 centiméter és nagyobb átmérővel
218 „ kőrisfa „ „ „
325 „ szilfa „ „ „

Az ajánlatok 1908. évi október hó 21-ig az uradalmi erdőhivatalhoz Varannóra küldendők. Közlebbi felvilágosítások ugyanottan adatnak.

368.
1908. szám.

Felsőbodrogi vízszabályozó társulat.

Értesítés.

Közbejött elháríthatatlan akadályok miatt a f. évi október hó 14-ére tüzött

közgyűlés

folyó évi október hó 17-én d. e. 11 órakor fog megtartatni.

Budapest, 1908. október 10.

Hazafiui üdvözléssel:

Gróf Andrássy Géza,
társ. elnök.



BUZIÁSI PHÖNIX
ÁSVÁNYVIZ

Ritünő hatásu vese- és hólyagbajoknál

Szénsavdus, kellemes, savanykás ízű, vasmentesített,
rendkívül üdítő asztali viz.
Üdít, gyógyít! Orvosilag ajánlva.

Ivógyóymódra használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kütünő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főlerakat Tannenbaum Miksa cégnél Sátoraljaujhelyen
Kapható minden fűszerüzletben, vendéglőben és kávéházban